

PURCHASING DIVISION
CITY OF WORCESTER
MASSACHUSETTS 01608-1895
ROOM 201 - CITY HALL, 455 MAIN ST.
PHONE (508) 799-1220

SEALED BID INVITATION
(Supplies, Material, Equipment, Services)

AN EQUAL OPPORTUNITY AFFIRMATIVE ACTION EMPLOYER

SEALED BID NO. CR-8068-W4

DATE: August 15, 2023

CITY OF WORCESTER
Christopher J. Gagliastro, MCPPO
Purchasing Agent

BUYER: Christopher J. Gagliastro

NOTICE TO BIDDERS
TERMS AND CONDITIONS

All bids are subject to the terms and conditions and specificity herein set forth except where specifically deleted by the City of Worcester in Section No. 6 below.

COMPLETE ORIGINAL COPY (including ALL pages) OF THIS BID MUST BE SUBMITTED IN A SEALED ENVELOPE:

DATE: OCTOBER 4, 2023

TIME: 10:00 A.M. LOCAL TIME

PLACE: Purchasing Division, Room 201, City Hall, Worcester, Massachusetts

MARK SEALED ENVELOPE **"Sealed Bid No. CR-8068-W4, Interpretation Services, American Sign Language / WPS"**

The name and address of the bidder must appear in the upper left hand corner of the envelope. The City of Worcester is not responsible for bids not properly marked.

GENERAL

1. This Bid Invitation covers: Provide interpretation services for American sign language as per the requirements and specifications of the City of Worcester Public Schools for a period of three years from December 1, 2023 through November 30, 2026.
2. A certified check or bid bond made payable to the "City Treasurer, City of Worcester" in the Amount of \$ N/A must accompany this bid.
3. All bids received will be publicly opened and read in the Bid Room at City Hall at date and time shown above.
NO BID WILL BE ACCEPTED AFTER TIME AND DATE SPECIFIED
4. A performance bond in the amount of \$ N/A of the total dollar award is required.
5. A payment bond in the amount of \$ N/A of the total dollar award is required.
6. All terms and conditions are applicable to this proposal except the following section numbers which are hereby deleted from this invitation: all apply
7. **Other: Please go to www.worcesterma.gov to review bid results.**

Questions pertaining to this bid **must be** directed to Christopher J. Gagliastro via e-mail at gagliastroc@worcesterma.gov

8. The following meanings are attached to the defined words when used in this bid form.
 - (a) The word "City" means The City of Worcester, Massachusetts.
 - (b) The word "Bidder" means the person, firm or corporation submitting a bid on these specifications or any part thereof.
 - (c) The word "Contractor" means the person, firm or corporation with whom the contract is made by carrying out the provisions of these specifications and the contract.
 - (d) The words "Firm Price" shall mean a guarantee against price increases during the life of the contract.
9. Any prospective bidder requesting a change in or interpretation of existing specifications of terms and conditions must do so within five (5) days (Saturdays, Sundays and Holidays excluded) BEFORE scheduled bid opening date. All requests are to be in writing to the Purchasing Division (or e-mailed at: gagliastroc@worcesterma.gov). *No changes will be considered or any interpretation issued unless the request is in our hands within five (5) days (Saturdays, Sundays and Holidays excluded) BEFORE scheduled bid opening date.*
10. The contractor will be required to indemnify and save harmless the City of Worcester, for all damages to life and property that may occur due to his negligence or that of his employees, subcontractors, etc., during this contract.
11. The Contract Agreement will be in the form customarily employed by the City of Worcester and is on file in the Purchasing Division at City Hall.
12. Bids which are incomplete, not properly endorsed, or signed, or otherwise contrary to these instructions will be rejected as informal by the Purchasing Agent. **Conditional bids will not be accepted.**
13. The Bidder must certify that no official or employee of the City of Worcester, Massachusetts is pecuniarily interested in this proposal or in the contract which the bidder offers to execute or in expected profits to arise therefrom, unless there has been compliance with provisions of G.L. C. 43 Sec. 27, and that this bid is made in good faith without fraud or collusion or connection with any other person submitting a proposal.
14. As the City of Worcester is exempt from the payment of Federal Excise Taxes and Massachusetts Sales Tax, prices quoted herein are not to include these taxes.
15. All prices are to be firm F.O.B. Destination, City of Worcester, Massachusetts, unless otherwise indicated by the City. **Time reserved for award is ninety days.**
16. In case of error in the extension prices quoted herein, the unit price will govern.
17. It is understood and agreed that should any price reductions occur between the opening of this bid and delivery of any order, the benefit of all such reductions will be extended to the City.
18. The City of Worcester reserves the right to reject any and all bids, wholly or in part, and to make awards in a manner deemed in the best interest of the City.
19. Awards will be made to the bidder quoting the lowest net price in accordance with the specifications.
20. The supplier will be bound by all applicable statutory provisions of law of the Federal Government, the Commonwealth of Massachusetts, the City of Worcester, and the Department of Public Safety of the Commonwealth of Massachusetts.
21. Any bid withdrawn after time and date specified, the bidder shall forfeit deposit on bid as liquidated damages.
22. The contractor will not be permitted to either assign or underlet the contract, not assign either legally or equitably any monies hereunder, or its claim thereto without the previous written consent of the City Treasurer and of the Purchasing Agent of the City of Worcester.
23. If this bid shall be accepted by the City, and the bidder shall fail to contract as aforesaid and to give a bond in the amount as specified in Section 4, within ten (10) days, (not including Sunday or a legal Holiday) from the date of the mailing of a notice from the City to him/her, according to the address given herewith, that the contract is ready for signature, the City may by option determine that the bidder has abandoned the contract and thereupon the proposal and

acceptance shall be null and void and the bid security accompanying this proposal shall become the property of the City as liquidated damages.

24. When quoting, the bidder shall submit a signed copy of this bid form, and if bid accepted by the City shall constitute part of the contract of purchase. Do not detach any part of this form 30B (Sealed Bid Goods & Services) when submitting a bid. Bidder must sign and return complete form 30B (Sealed Bid Goods & Services).
25. If in the judgment of the Purchasing Agent any property is needlessly damaged by an act or omission of the contractor or his/her employees, servants or agent, the amount of such damages shall be determined by the Purchasing Agent of the City of Worcester and such amount shall be deducted from any money due the contractor or may be recovered from said contractor in actions at law.
26. It is agreed that deliveries and/or completion are subject to strikes, lockouts, accidents and/or Acts of God.

INSURANCE AND WORKER'S COMPENSATION

27. COMMERCIAL GENERAL LIABILITY INSURANCE: Contractor to supply the City of Worcester with certificates of insurance evidencing general liability coverage of not less than \$ 1,000,000.00 per occurrence / \$ 2,000,000.00 aggregate.
28. AUTOMOBILE LIABILITY INSURANCE: Contractor to supply the City of Worcester with certificates of insurance evidencing automobile liability coverage, bodily injury and property damage combined single limit, of \$ 1,000,000.00 (all owned, hired, and non-owned autos).
29. COMPENSATION INSURANCE: The contractor shall furnish the City of Worcester with certificates showing that all of his/her employees who shall be connected with this work are protected under Massachusetts' statutory worker's compensation insurance policies.
30. The Contractor shall carry public liability insurance with an insurance company satisfactory to the City so as to save the City harmless from any and all claims for damages arising out of bodily injury to or death of any person or persons, and for all claims for damages arising out of injury to or destruction of property caused by accident resulting from the use of implements, equipment or labor used in the performance of the contractor or from any neglect, default or omission, or want of proper care, or misconduct on the part of the Contractor or for anyone of his employ during the execution of the contract.
31. Prior to starting on this contract, the Contractor shall deposit with the Contracting Officer certificates from the insurer to the effect that the insurance policies required in the above paragraphs have been issued to the Contractor. The certificates must be on a form satisfactory to the Purchasing Agent.
32. Except as may otherwise be stated herein, the Contractor shall also carry bodily injury and property damage insurance in an amount not less than those set forth above covering the operation of all motor powered vehicles owned or operated by the Contractor and engaged in this contract.

DISCOUNT

33. Prompt pay discounts will be considered when determining the low bid except when discounts are for a period of less than 30 days. In this event discounts will not be taken into consideration when determining low bid.
34. Time, in connection with discount offered, will be computed from date of completion and/or delivery and acceptance at destination, or from date correct bill or voucher properly certified by the contract is received if the latter date is later than the date of completion and acceptance and/or delivery and acceptance.

GUARANTEE

35. The bidder to who a contract is awarded guarantees to the City of Worcester all equipment, materials and or workmanship for a period of one (1) year after final inspection and acceptance and shall replace promptly any defective equipment, materials and/or workmanship required without additional cost to the City.

DELIVERIES AND COMPLETION

36. It is understood and agreed that in the event of failure on the part of the bidder to indicate date of delivery and/or completion, delivery and/or completion will be made within twelve (12) days from date of notification. Should the successful bidder fail to make delivery or complete contract within time specified, the City reserves the right to make the purchase on such orders at the open market and charge any excess over contract price to the account of the successful bidder, who shall pay the same.
37. The contractor shall familiarize himself with the location and facilities for storage.
38. The City through its Purchasing Division reserves the right to divert delivery from one location to another, and to allow for any change in operating conditions or for any other cause not now foreseen and to proportion deliveries according to available storage facilities.

SAMPLING AND ANALYSIS

39. Each bidder must state the commercial name of the product quoted, name, and address of operator or agent from whom the product will be purchased and in addition shall furnish an analysis of the product, date of analysis, by whom made and their address.
40. Samples of the product to be delivered may be taken by a representative of the City, either prior to delivery or while it is being delivered in the storage facilities at destination, or will be taken from the storage facilities to which the product has been delivered as determined from time to time by the Purchasing Agent. Bidder agrees to furnish the necessary manual labor, without additional cost required to assemble the physical samples, which is to be performed under the direction of the City representative.
41. The representative of the City taking the samples shall be given the opportunity, while sampling, to affix his or her signature to the delivery slip each item represented in his/her sample.
42. Any product after the sampling and analysis, not found meeting the requirements of the contract shall be sufficient cause for the cancellation of the contract at the option of the Purchasing Agent.
43. If any product is found that does not meet the analysis submitted by the bidder in his/her proposal, the Purchasing Agent may, at his or her option, exercise his/her right to reject the product and require that all or any part thereof shall be removed promptly by and at the expense of the contractor and replace it forthwith with a product satisfactory to the Purchasing Agent, or to retain the product and compensate the contractor in an amount as determined by the Purchasing Agent and the City Manager.
44. It is understood and agreed that it shall be a material breach of any contract resulting from this bid for the Contractor to engage in any practice which shall violate any provisions of Massachusetts General Laws, Chapter 151B, relative to discrimination in hiring, discharge, compensation, or terms, conditions or privileges of employment because of race, color, religious creed, national origin, sex, age or ancestry.
45. The undersigned as bidder, declares that the only parties interested in this proposal as principals are named herein; that this proposal is made without collusion with any other person, firm or corporation, that no officer or agent of the City is directly or indirectly interested in this bid; and he/she proposes and agrees that if this proposal is accepted he/she will contract with the City in accordance with the specifications, also the terms and conditions as spelled out in this bid form.
46. No Person, including but not limited to corporations, partnerships, limited partnerships or limited liability corporations, shall be eligible to receive a contract under this invitation to bid and/or requires for proposal if that person has been convicted of any felony offense involving the distribution of controlled substances as that term is defined under Chapter 94C of the General Laws and, for contracts to be performed for on-site services to the Worcester Public Schools, if that person or any person to be employed by that person in the performance of such on-site services has been convicted of a "sex offense" or a "sex offense involving a child" or a "sexually violent offense" or would meet the definition of "sexually violent predator" as those terms are defined in Section 178C of the General Laws and who must register with the sex offender registry board.

47. The Contractor shall at all times enforce strict discipline and good order among his employees and shall not employ for work or services relating to this contract any unfit person or anyone not skilled in the task assigned to him. In light of the fact that the performance of this contract requires the Contractor and its employees to have significant interaction with the public, the Contractor shall require all employees who may perform services under this contract to conduct themselves in a courteous, professional manner. If the Contractor is notified by the Contract Officer that any person engaged upon the work is incompetent, unfaithful, disorderly, discourteous, or otherwise unsatisfactory, then such person shall be discharged from providing services or work pursuant to this contract. Without limiting the generality of the foregoing, intimidation, threats and/or violent conduct of any kind or nature directed to members of the public are absolutely prohibited. Failure to comply with this requirement shall be grounds for termination of the contract.
48. The Contractor's performance may be evaluated on an ongoing basis including but not limited to consideration of complaints received from members of the public. In order to facilitate this evaluation, the Contractor shall provide the City with documents and records upon request. The Contractor shall further obtain from its employees authorization that appropriate City personnel may obtain all available criminal offender information ("CORI") from the Criminal History Systems Board. A high number of unresolved complaints, any number of complaints that are particularly severe, or employment of individuals who have been convicted of assault or other violent crimes shall be grounds for the early termination or non-renewal of the contract by the City.
49. The procurement officer shall award the contract to the lowest responsible and responsive bidder. The term "responsible bidder" means "a person who has the capability to perform fully the contract requirements, and the integrity and reliability which assures good faith performance." Consistent with its duty to maintain public order and promote public safety, the City has determined that this contract is of a type and nature so as to be particularly sensitive due, at least in part, to the contractor's inherent access and dealings with the members of the general public. Therefore, the City has concluded that additional scrutiny is justified as it determines whether a particular bidder is responsible, having the integrity and reliability to properly perform the requested services. This may entail consideration of the contractor's system of oversight, training and supervision of its employees, including but not limited to its requirement of a high standard of customer service and courtesy in its dealings with the public. The bidder's care and diligence in hiring and assigning its employees will also be considered. In making its determination, the City reserves the right to examine any and all information at its disposal, including but not limited to prior City contracts, the experiences and information obtained from current and former customers (whether identified by the bidder as references or not), as well as other sources available to the City, including but not limited to court documents, newspapers, financial reports (such as DUNS), and certain police data and reports.
50. The Contractor, acting through its owner(s) or any of its employees, or its agents or sub-contractors and any of their employees, shall not engage in any behavior, whether during the course of its duties under this contract or at any other time, that is illegal, criminal or otherwise shocking or offensive to the general public. The determination whether any particular behavior is illegal, criminal or shocking to the general public shall rest in the sound judgment of the Contracting Officer or the City Manager. In making such determination, the Contracting Officer or the City Manager shall apply the general standards of the community. No criminal conviction or formal charges shall be required to make such determination. Such behavior need be something more than trivial and something which would cause the general public to have concerns either about the safety of individuals coming in contact with the Contractor or about the character and integrity of the individuals with which the City does business. Violation of this provision shall be grounds for immediate and unilateral termination of this contract by the City upon five days' notice as otherwise provided herein.

GIVE FULL NAMES AND RESIDENCES OF ALL PERSONS INTERESTED IN THE FOREGOING PROPOSAL.

(NOTICE: Give first and last name in full; in case of corporations, give corporate name and names of President, Treasurer, and Manager; and in case of firms give names of the individual members)

Name	Address	Zip Code
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

KINDLY FURNISH THE FOLLOWING INFORMATION REGARDING BIDDER:

(1) If a Proprietorship

Name of Owner _____

Business Address _____

Zip Code _____ Telephone No. _____

Home Address _____

Zip Code _____ Telephone No. _____

(2) If a Partnership
Full names and addresses of all partners

<u>Name</u>	<u>Address</u>	<u>Zip Code</u>
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Business Address _____ Zip Code _____

Tel. No. _____

(3) If a Corporation

Full Legal Name _____

State of Incorporation _____ Qualified in Massachusetts ? Yes _____ No _____

Principal Place of Business _____

Street _____ P.O. Box _____

City/Town _____ State _____ Zip _____

Telephone No. _____

Email Address: _____

Place of Business in Massachusetts _____

Street _____ P.O. Box _____

City/Town _____ State _____ Zip _____

Telephone No. _____

GIVE THE FOLLOWING INFORMATION REGARDING SURETY COMPANY

Full Legal Name of Surety Company _____

State of Incorporation _____ Admitted in Massachusetts ? Yes _____ No _____

Principal Place of Business _____

Street _____ P.O. Box _____

City/Town _____ State _____ Zip _____

Place of Business in Massachusetts _____

Street _____ P.O. Box _____

City/Town _____ State _____ Zip _____

Telephone No. _____

NOTE

The Office of the Attorney General, Washington, D.C. requires the following information on all bid proposals amounting to \$1,000.00 or more.

F.I.D. Number of bidder _____

This number is regularly used by companies when filing their "EMPLOYER'S FEDERAL TAX RETURN, U.S." Treasury Department Form 941.

AUTHORIZED SIGNATURE OF BIDDER _____ TITLE _____
PLEASE SIGN

DATE _____ BID SECURITY \$ N/A

The name(s) of customer service representative(s) to be responsible for servicing this account in the event of contract award are:

Customer Service Rep.:

NAME (PLEASE PRINT) _____ TEL. NO. _____

Contract Administrator:

NAME (PLEASE PRINT) _____ FAX. NO. _____

E-MAIL: _____

UNDER MASSACHUSETTS GENERAL LAWS, CHAPTER 30B: SECTION 10, THE FOLLOWING CERTIFICATION MUST BE PROVIDED:

Section 10. A person submitting a bid or a proposal for the procurement or disposal of supplies, or services to any governmental body shall certify in writing, on the bid or proposal, as follows:

" The undersigned certifies under penalties of perjury that this bid or proposal has been made and submitted in good faith and without collusion or fraud with any other person. As used in this certification, the word "person" shall mean any natural person, business, partnership, corporation, union, committee, club, or other organization, entity, or group of individuals."

(Please Print) _____

Name of Person Signing Bid

Signature of Person Signing Bid

Company

No award will be made without vendor certification of the above.

Bidders must state and identify the product offered, such as manufacturer's name, trade name, brand name and quality next to each item. WE MUST KNOW WHAT HAS BEEN OFFERED.

The quantities shown herein are estimated only and the Contractor will be required to furnish all quantities ordered by the City during the period of the contract.

YES ☒ NO ☐

Delivery to be made to: WPS Locations as required, Worcester, MA

This Bid includes addenda numbered _____

NO PRICE ADJUSTMENTS ALLOWED. PRICES QUOTED ARE FINAL. CHECK BEFORE SIGNING!

BIDDER TO COMPLETE ITEMS BELOW

Item No.	Estimated Annual Quantity	Description			Unit Price	Total Amount
		Provide interpretation services for sign language as per the attached requirements and specifications of the City of Worcester Public Schools. Multiple awards shall be made on a non-exclusive basis. The successful bidders will be placed on the appropriate list, in ascending order starting with the lowest hourly rate. WPS makes no guarantee as to the number of service hours and reserves the right to choose vendors from the eligibility list at its discretion. WPS may also contract with outside vendors as needed. Please note that individuals are encouraged to submit a bid. There is no business requirement for award. Awarded bidders shall be those that can meet the performance & eligibility requirements as noted in these specifications at a reasonable rate.				See pricing page

TERMS, PROMPT PAY DISCOUNT _____% 30 DAYS, NET 45 DAYS.

DELIVERY AND/OR COMPLETION TO BE MADE WITHIN AS REQUIRED DAYS FROM DATE OF NOTIFICATION BY THE CITY.

(PLEASE REFER TO SECTION NO. 36 RELATIVE TO DELIVERY).

NAME OF BIDDER _____

SPECIFICATIONS – INTERPRETATION SERVICES (AMERICAN SIGN LANGUAGE) / WPS BID # CR-8068-W4

Worcester Public Schools American Sign Language Interpretation Services Statement of Work

1.0 Service Requirements

Interpretation Services include:

- Face to face sign language interpretation (in-person or virtual)

1.1 Fee Structure

- Language Interpretation Services are to be billed at an hourly rate with 2 hour minimum time per assignment. Time beyond this minimum will be billed in 15-minute increments.
- In FY23, Worcester Public Schools required approximately 145 hours of sign language interpretation. Those interpretations included 126 meetings.
- Mileage will be reimbursed at the rate approved by the IRS at the time of travel. Current reimbursement rate is \$0.655 per mile.

1.2 CORI and Fingerprints

- All bidders must have CORI checks completed and on record with Worcester Public Schools before providing services.
- Fingerprints must also be submitted for a national criminal background check for all interpreters who will be physically on site at a school building more than 10 times in a school year.

1.3 Receiving and Accepting Assignments / Meetings

- Interpreters will be assigned meetings via the online WPS Request portal. Interpreters will receive an email when they have been assigned a meeting.
- After accepting an assignment, interpreters are responsible for attending the meeting.
 - Meetings are most often to cover parent and/or student staff meetings such as IEP meetings, parent-teacher conferences, know your school nights, for staff professional development courses
 - On rare occasions, will request interpreter to cover classes for students (prek – age 22, transition age students)
 - Typical time frame for meetings:
Classroom = normal school hours, 6 hour day with breaks included
Meetings = could be during work day, in the evening including events such as know your school night, graduations, etc. or occasionally on weekends if needed.

1.4 Punctuality

- Interpreters are required to arrive at least ten (10) minutes prior to the scheduled time of on-site scheduled appointment in order to receive any instructions from school personnel. The interpreter is responsible for taking all necessary actions to obtain adequate transportation, accurate times, locations, directions, telephone numbers, contact person(s) and any other information or actions to ensure that they are present at the proper location at the time specified.

- Once at the meeting school, the interpreter should inform school personnel that he or she is there to interpret for a meeting.
- In the case that the meeting cannot take place due to the interpreter arriving late to the meeting, the interpreter will not be compensated for that meeting. Interpreters who are continually late may be terminated from the Contract for poor performance.

1.5 Submitting for Payment

- Interpreters need to email an invoice to: wpsacctspayable@worcesterschools.net
- Interpreters have up to 4 weeks to submit time for payment. After that time period, the timesheet may no longer be available to be submitted.

1.6 Cancellations

In the event of a cancellation (except for cancellations due to inclement weather), once an interpreter has accepted an assignment, he or she must be notified via email or telephone of said cancellation 48 hours prior to the meeting. In the case that the interpreter is not notified of the cancellation 48 hours prior to the meeting, the interpreter will charge 100% of the minimum fee or time booked, whichever is larger. If the person(s) relying on the interpreter's service has failed to attend the meeting, the interpreter will wait to be dismissed by the school personnel, and will charge 100% of the minimum fee.

1.7 Qualifications and Certifications

Bidders must provide the information requested below to evaluate their qualifications to provide interpretation services for Worcester Public Schools. Bidders must also fill out the questionnaire included elsewhere in the bid documents.

- All American Sign Language interpreters must be certified and provide a copy of their certification to the Coordinator of Translation and Interpretation. All certifications must be maintained current.

1.8 Failure to perform contractual obligations

Failure to comply with contractual requirements may result in immediate suspension or contract termination. This includes violations of the Code of Ethics and Standards of Practice for the profession.

1.9 Insurance Requirements

- Insurance requirements noted as general conditions 27-32 are not required for individuals performing this service as a sole proprietor.
- Corporations, limited liability companies, or other entities employing multiple individuals are still required to maintain the insurance coverage noted in general conditions 27-32.

1.10 Service for other City Departments

- The services under this bid/contract may be utilized at the request of other City departments.
- Vendor will provide service to City departments and invoice those departments at the same hourly rates used for WPS.

COMPANY NAME (or name of sole proprietor)	CONTACT PERSON	ADDRESS: Street, City, State, Zip	MAIN PHONE NUMBER	EMAIL ADDRESS	WEBSITE
QUESTIONS- 1 THROUGH 4. PLEASE ANSWER ALL QUESTIONS THOROUGHLY AND REFRAIN FROM PROVIDING N/A AS AN ANSWER.	ANSWERS TO ALL QUESTIONS SHOULD BE PROVIDED IN THE SPACE BELOW. PROVIDE COPIES OF CERTIFICATIONS UPON SUBMITTING BID. BIDDERS MUST ANSWER ALL QUESTIONS THOROUGHLY. PROVIDE EXTRA SHEETS IF NECESSARY.				
1) How many years have you been providing ASL interpretation services? What type of professional certifications do you have?					
2) Do you have a CORI check on record with Worcester Public Schools? If so, when was it completed?					
3) Do you have fingerprints on record with Worcester Public Schools?					
4) Briefly describe your availability to provide interpretation services from Monday to Friday.					

	Sign Language Interpretation Service---- \$ _____ rate per hour
Bidder name:	